

Годъ,  
мѣсяцъ  
и число.

ПРИХОДЪ БЛАНКОВЪ И ЯРЛЫКОВЪ

Номера на  
бланкахъ и  
ярыкахъ.

Горно-Вейравакскій Каземивъ  
Равин  
Гроскуроевскоу уездѣ

58  
177

W 5

~~Книга реинстрации~~  
~~родившихся евреев за~~  
~~1858 & 1858 год~~  
Центральная  
На Наркушах

177  
189  
Государственный Архив  
Камеицкой обл.  
Фонд № 372/277  
Арх. № 30  
1949 г. мес. август



Часть I-я О Родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца и Матери,	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		христианскій	Еврейскій			
1	Губъ Рубанъ Молодцовъ	4 11	1 8	американскій	Мать Рубанъ	Мать Рубанъ
2	Губъ Шехтманъ Лавровъ	5 12	2 9	американскій	Мать Шехтманъ	Мать Шехтманъ
3	Губъ Рубанъ	11 18	8 15	американскій	Мать Рубанъ	Мать Рубанъ
1	—	15	12	американскій	Мать Рубанъ	Мать Рубанъ
2	—	15	12	американскій	Мать Рубанъ	Мать Рубанъ
3	—	14	14	американскій	Мать Рубанъ	Мать Рубанъ
4	—	18	15	американскій	Мать Рубанъ	Мать Рубанъ
5	—	23	20	американскій	Мать Рубанъ	Мать Рубанъ
<p>Мнѣнъ Ой въ прасурметамъ нашимъ свадъ          маидтаваро маматанасъ Кмо въ сревруи          естрези, уешотропера башо сего ешотруи          ибвио Оурисетно наца Мри АЗШом          ама поца Кеніра 8787и пиранихъ кейсрав          роети китъ въ келіхъ падни оивашева срев          раиъ первого дня 1858 года.</p> <p>Рубанъ М. Корнаенкова Мнѣсѣ Шехтманъ          Рубанъ М. Корнаенкова Мнѣсѣ Шехтманъ          Рубанъ М. Корнаенкова Мнѣсѣ Шехтманъ</p>						
6	—	4	2	американскій	Мать Рубанъ	Мать Рубанъ

Handwritten notes and numbers on the right margin of the page, including '1', '2', '3', '4', '5', '6' and some illegible characters.



יום פרוק		יו הרה המורה אפרז ומופז	מנדל ויוק האגרה יוק המלה		לם זגה ואק המלוג	לם הטוג
אפרז	אפרז		אפרז	אפרז		
1		יוסף האובן מיכאל שקפט	4	1	אביו חיי שקפט אמו מיה	ורבני
2		יוסף שקפט פיוקל מוז	5	2	זמון זמנות הורה חוגק באנט זמון פיוקל	מהלון
3		שראל זברהק יוסף האובן	11	8	אביו היה מאהרל אמו לאה	עלה
	1		15	12	אביה / אולציה בלסון אמה רייזל	יוטה
	2		15	12	אביו משה שאקן אמה מרים	ברונק
	3		17	14	אביו וולאקל זאפר אמה חנה	זולשק
	4		18	15	אביו זאמן גאוס איה מטוויל אמה רחם	רחל
	5		23	20	אביו יהולק רייז אמה יאמיל	זולשק

שנת 1858  
 מחבר יזנואר וזק פה לוק זכה שלא  
 אפרז ויוקל - על זה כוונתי  
 יוסף האובן  
 אביו חיי שקפט  
 אמו מיה

6		אביו זאמן גאוס איה מטוויל אמה רחם	4	2	אביו חיי שקפט אמו מיה	מחבר יזנואר
---	--	--------------------------------------	---	---	--------------------------	-------------







אספר		אין תין המורה אשר אמת	המורה ויסקאבה אין המורה		שעבוד השמים	שם אב ויום המלה	שם המלה
אספר	אספר		אספר	אספר			
4		פייבס חזן מיכא שלכט	8 10	15 17		אביו זולדער טרפול און חנה	יעקב
5		יוסף רוקין ישראל אפרה	9 11	16 18	זוטת פוסקא	אביו זולדער חנה גראסן זולד חנה	שמחה
6		יוסף שלכט מיכא שלכט	8 10	15 17		אביו חיים זולד שלכט און חנה	אריה
7		יוסף שלכט פייבס חזן	15 17	22 24		אביו יעקב חנה און חנה	זולד
8		ישראל אברהם פייבס חזן	24 26	28 30		אביו הרץ משה חנה און חנה	אב
9		יוסף רוקין פייבס חזן	4 11	8 11		אביו אפרים און חנה	זולד
10	7 8		6 9			אביו חיים חנה און חנה	יבנה אמת בריינה שטייה תלמוד
11		מיכא שלכט פייבס חזן	6 9	13 16		אביו ישראל חנה און חנה	ישראל
12	9		6 9			אביו משה חנה און חנה	בריינה
13	10		3 6			אביו חיים חנה און חנה	יעקב



Часть I-я О Родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца и Матери,	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Христіанскій	Еврейскій			
9	Семинъ	Семинъ	9	6	М. Меланинъ	отецъ Сруцъ	Матильда
			16	13		мать Чуда	
9			9	6	М. Писаревъ	отецъ Славинъ	Серафимъ
						мать Баба	
10			26	23	М. Николаевъ	отецъ Мордковъ	Шаринъ
						мать Кавъ	
10	Семинъ	Семинъ	24	24	отецъ Мордковъ	мать Кавъ	Сергей
	Семинъ	Семинъ	3	1	отецъ Мордковъ	мать Кавъ	Семинъ
11	Семинъ	Семинъ	3	1	отецъ Мордковъ	мать Кавъ	Семинъ
11			3	1	отецъ Мордковъ	мать Кавъ	Семинъ
12	Семинъ	Семинъ	4	2	М. Смирновъ	отецъ Смирновъ	Серафимъ
	Семинъ	Семинъ	11	9		мать Баба	
13	Семинъ	Семинъ	5	3	отецъ Смирновъ	мать Баба	Семинъ
	Семинъ	Семинъ	12	10	отецъ Смирновъ	мать Баба	Семинъ
14	Семинъ	Семинъ	5	3	отецъ Смирновъ	мать Баба	Семинъ
	Семинъ	Семинъ	12	10	отецъ Смирновъ	мать Баба	Семинъ
12			16	14	М. Мрачкова	отецъ Мрачковъ	Семинъ
						мать Баба	
15	Семинъ	Семинъ	11	9	М. Смирновъ	отецъ Смирновъ	Семинъ
	Семинъ	Семинъ	18	16		мать Баба	Семинъ

10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	











קס"ד	קס"ה	י"ה היה המנהל והפועל והמוכר	החובות ליוסף האב והאם המה		שטרות ופיקודים	שטרות ופיקודים	שם המנהל
			אב	אם			
15			100	100		אביה ברוך באורג	אביה חנה
16			4	3		אביה אב ארסו	אבא ארסו
17			19	18		אביה ויליאם פיל	אביה סוסו
17		מילא ארסו יוסף ארסו	100	100	מטרה פיקודים	אבא ארסו	אבא ארסו
18		מילא ארסו יוסף ארסו	6	6		אבא ארסו	אבא ארסו
19		מילא ארסו יוסף ארסו	7	7		אבא ארסו	אבא ארסו
18			15	15		אביה ארסו	אביה ארסו
19			40	30		אביה ארסו	אביה ארסו
	40		44	44		אביה ארסו	אביה ארסו
	40	מילא ארסו יוסף ארסו	100	100		אביה ארסו	אביה ארסו







אדם חסד		החוב ויום החובה החוב והיום	אדם חסד		שם אדם ליום החובה	שם החובה
שבת	אדם חסד		אדם חסד	החוב והיום		
		חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
21	21	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
22	22	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
22	22	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
22	22	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
23	23	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
24	24	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
25	25	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
26	26	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
27	27	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
27	27	חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד
		חובות אדם החובות	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד	אדם חסד



Часть I-я О Родившихся

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца и Матери,	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		христіанскій	Еврейскій			
25	сраи бинъ дазентъ юсб рив винъ	7	8		отца Шои и Шуръ шон ривко	Берна
26	Шейн Шей тѣ Юсб Шейтѣ	14	15		отца Шон а бора шон шад	Дувидъ
27	Шейн Шей тѣ Юсб Шейтѣ	14	15		отца Дуби и сраи шон и Мат и со	Симон
<p>Въспомогательный текст, содержащий подробности о рождении и крещении, упоминает дату 1858 года и имена родителей.</p>						
28	сраи бинъ дазентъ Шейн Шейтѣ	3	5		отца Шейн и Шейн Шейтѣ	Марко
29		10	12		отца Шейн и Шейн Шейтѣ	Шад Шей
30	сраи бинъ дазентъ сраи Шейн	13	15		отца Шейн и Шейн Шейтѣ	Дерманъ
31	сраи бинъ дазентъ сраи Шейн	18	20		отца Шейн и Шейн Шейтѣ	Аврамъ
32	Шейн Шей тѣ Юсб Шейтѣ	20	22		отца Шейн и Шейн Шейтѣ	Дувидъ
33	Шейн Шей тѣ Юсб Шейтѣ	20	22		отца Шейн и Шейн Шейтѣ	Юсб

№	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
25	Берна
26	Дувидъ
27	Симон
28	Марко
29	Шад Шей
30	Дерманъ
31	Аврамъ
32	Дувидъ
33	Юсб







Часть I-я О Родившихся

№	Кто совершал обряды обрѣзанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Христіанскій	Еврейскій	
<p>Книга сия въ присутствіи Намѣстника Свидѣтства отъ вѣнчанаго и                  вѣнчаной а съ ихъ свидѣтелями Шмидта Абрама было                  ородившихся мужскаго пола и дѣтѣ въ мѣсяц                  аго помянутого и пришедъ крестованъ неимен                  ровности и утѣшай неосторожно въ мѣсяцъ помя                  нуемый Сентября 10 числа 1858 года                  Намѣстникъ Ровно Шмидтъ Шмидтъ                  старосты Сенатора Шмидтъ ротмистръ                  Назнонъ Клеошъ Ровношанъ                  урядникъ Шмидтъ Шмидтъ</p>					
33			8	12	Антонъ Абрамъ Антонъ Шмидтъ Саша
25			9	13	Антонъ Назнонъ Шмидтъ Шмидтъ Демка
26			9	13	Антонъ Шмидтъ изъ Ровношанъ Рубка
28			12	16	Антонъ Назнонъ изъ Р. Котомъ Демка
28			12	16	Антонъ Назнонъ Шмидтъ Супра Клеошъ
34			13	17	Антонъ Супра изъ м. Ровно Дерманъ
29			13	17	Антонъ Абрамъ Шмидтъ Назнонъ Шмидтъ Клеошъ Шмидтъ Ровно
35			21	25	Антонъ Абрамъ Важманъ Мамъ Девора Саша
36			22	26	Антонъ Абрамъ Шмидтъ Назнонъ Шмидтъ Ровно Шмидтъ Ровно
<p>Книга сия въ присутствіи Намѣстника Свидѣтства отъ вѣнчанаго и                  вѣнчаной а съ ихъ свидѣтелями Шмидта Абрама было ородившихся                  мужскаго пола и дѣтѣ въ мѣсяцъ помянутого и пришедъ крестованъ                  неименности и утѣшай неосторожно въ мѣсяцъ помяну                  тотъ въ мѣсяцъ помянуемый Сентября 10 числа 1858 года                  Намѣстникъ Ровно Шмидтъ Шмидтъ                  старосты Сенатора Шмидтъ ротмистръ                  Назнонъ Клеошъ Ровношанъ                  урядникъ Шмидтъ Шмидтъ</p>					

33  
25  
26  
27  
28  
34  
35  
36  
4







Часть I-я О Родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.				Гдѣ родился	Состояніе Отца и Матери,	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Мужскаго	Женскаго	Христіанскій	Еврейскій			
37	сродившихъ Возенъ Швейцарскій	2	6	9	15	отца Яковъ Младшій Мать Анна	Заминъ Германъ	
38	сродившихъ Возенъ Швейцарскій	3	7	10	14	отца Адриана Крупникъ Мать Рукманъ	Мордоча	
<p>Въ число сей въ при суртѣвѣ Насемъ свидѣтѣ тѣмъ отъ и показавъ охъ что и тѣмъ мѣсяцъ мѣсяцъ отъ отъ ародившихъ и чинъ сего намъ два мѣсяца отъ необходимо прислать къ канцелярѣ Непотравности и чинъ и не имѣетъ въ селѣ подъ пещерою не въ годъ 1848 года Возенъ равнина Швейцарскій старости сего мѣсяцъ мѣсяцъ чуждымъ чуждымъ въ селѣ вѣкъ мѣсяцъ мѣсяцъ</p>								
30		1	6			отца Яковъ Архангельскій Мать Анна	Реза	
39	сродившихъ Возенъ Швейцарскій	1	6	8	13	отца Исаи и сына Мать Анна	Маша	
31		2	7			отца Яковъ и сына Мать Анна	Циринъ	
40	сродившихъ Возенъ Чоа Швейцарскій	2	7	9	14	отца Яковъ и сына Мать Анна	Германъ	
32		3	8			отца Германъ и сына сродившихъ Мать Анна	Броня	

37	
38	
30	
39	
31	
40	
32	



כמה נסתו	היה בניהול הבית	החשבון		שם אב ואם	שם אב
		אב	אם		
37	היה בניהול בית	אב 2	אם 6	אב ואם	שם אב
38	היה בניהול בית	אב 13	אם 7	אב ואם	שם אב
39	היה בניהול בית	אב 2	אם 6	אב ואם	שם אב
30	היה בניהול בית	אב 1	אם 6	אב ואם	שם אב
39	היה בניהול בית	אב 1	אם 6	אב ואם	שם אב
31	היה בניהול בית	אב 2	אם 7	אב ואם	שם אב
40	היה בניהול בית	אב 2	אם 7	אב ואם	שם אב
32	היה בניהול בית	אב 3	אם 4	אב ואם	שם אב



Часть I-я О Родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца и Матери,	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		христіанскій	Еврейскій			
41	Шейнъ Моисей Ревкинъ	10	15	отца Шейнъ мать Шейнъ	Коллежъ	
33		10	15	отца Шейнъ мать Шейнъ	Коллежъ	
42	Моисей Шейнъ	4	9	отца Шейнъ мать Шейнъ	Коллежъ	
43	Савва Шейнъ	10	15	отца Шейнъ мать Шейнъ	Коллежъ	
34		10	15	отца Шейнъ мать Шейнъ	Коллежъ	
35		15	20	отца Шейнъ мать Шейнъ	Коллежъ	

Видно сей въ присутствіи наместн. Свидѣтелей  
отъ воеводы и околическаго что и такъ иже  
договоръ дано мужескаго пола двоимъ  
мужескаго пола двоимъ и при семъ никакою  
несправдливостію и унизителію не отпретно въ томъ  
подписано Января 1854 года  
Коллежъ Рабинъ Шейнъ Шейнъ  
старосты сенатора Шейнъ  
Коллежъ Рабинъ Шейнъ  
Учленъ ученикъ Шейнъ  
1854 года Января

41	33	42	43	34	35
----	----	----	----	----	----



מדינה	שם המדינה	מדידת המדינה		שם המדינה	שם המדינה
		אמה	אמה		
41	יום שבת יום ראשון	10	15	יום שבת יום ראשון	יום שבת
33		10	15	יום שבת יום ראשון	יום שבת
42	יום שבת יום ראשון	4	9	יום שבת יום ראשון	יום שבת
43	יום שבת יום ראשון	10	15	יום שבת יום ראשון	יום שבת
34		10	15	יום שבת יום ראשון	יום שבת
35		15	20	יום שבת יום ראשון	יום שבת
	יום שבת יום ראשון	10	15	יום שבת יום ראשון	יום שבת
	יום שבת יום ראשון	15	20	יום שבת יום ראשון	יום שבת

אם המדינה היא כזו...



Часть I-я О Родившихся

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.			Гдѣ родился	Состояніе Отца и имена Отца и Матери,	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		христианскій	еврейскій	и др.			

Много родившихся в здѣшней  
 въпримѣрѣ пошлаго родоваго и  
 насади предметъ являющаго  
 родовый мои ступатъ и носилъ  
 върши съотвѣтственною  
 на подписи и крестовъ и рудно

и; в рудно ступатъ параша и рудно  
 и рудно ступатъ параша и рудно  
 въ рудно ступатъ параша и рудно  
 въ рудно ступатъ параша и рудно  
 и рудно ступатъ параша и рудно  
 и рудно ступатъ параша и рудно



